



**RESTORAN - PIZZERIA**

# BABILON

## JELOVNIK

*Menu*  
*Speiskarte*  
*Menu*  
*Lista Dei Cibi*



*Washingtonova 13 Split, tel: 344 - 777*



# HLADNA PREDJELA

COLD SIDE DISHES - HOR' S-D' OEUVRE FROIDS  
KALTE VORSPEISEN - ANTIPASTI FREDI

## DALMATINSKI PRŠUT 10 DKG

Damatian smoked ham  
dalmatischer rohschinken

40,00 KN

Jambon cru de damate  
prosciutto crudo dalmata

## RAZNI SIREVI 10 DKG

assorted cheese  
Verschiedene kase-sorten

30,00 KN

le fromage assorti  
formaggio assortito

## SALATA OD HOBOTNICE

octopus salad  
seepolipsalat

60,00 KN

salade de poulpe  
insalata di polpo

## SALATA PLODOVI MORA

salad with see fruit  
salade aux fruits de mer

60,00 KN

salat mit meersfruchten  
insalata con frutti di mare

# JUHE

## SOUP - POTAGES SUPPEN - MINESTRE E BRODI

### GOVEDA JUHA

beff boullion  
rindsuppe

15,00 KN

boullion de beuf  
brodo di manzo

### RIBLJA JUHA

fish soup  
fischsuppe

15,00 KN

potage de poisson  
zuppa di pesce

### KREM JUHA OD GLJIVA

cream of mushroom soup  
Pilzcremesuppe

15,00 KN

crème de champignons  
crema di funghi

### KREM JUHA OD RAJCICA

Creamy tomato soup  
Cremige Tomatensuppe

15,00 KN

Soupe à la tomate crémeuse  
Zuppa cremosa di pomodoro

### JUHA OD POVRCA

vegetable soup  
Gemüsesuppe

15,00 KN

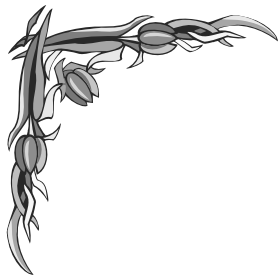
soupe aux légumes  
Minestra di verdura

### KREM JUHA OD ŠKAMPI

cream of shrimp soup  
Creme von Krabbensuppe

20,00 KN

crème de crevettes  
crema di gamberi



## TOPLA PREDJELA

HOT SIDE DISHES - HOR' S-D' OEUVRE CHAUDS

WÄRME VORSPEISEN - ANTIPASTI CALDI

### TELECI RIŽOT

veal risotto  
Kalbfleisch Risotto

45,00 KN

Risotto de veau  
risotto di vitello

### CRNI RIŽOT

black cuttle fish risotto  
scharzer tintenfisch risotto

50,00 KN

le risotto noir de la seche  
risotto nero di seppia

### RIŽOT PLODOVI MORA

seafood risotto  
Risotto mit Meeresfrüchten

60,00 KN

risotto de fruits de mer  
risotto frutti di mare

### RIŽOT OD ŠKAMPI

Risotto with Shrimp  
Risotto mit Garnelen

60,00 KN

Risotto aux crevettes  
Risotto con gamberetti

### ŠPAGETI BOLOGNESE

spaghetti bolognese  
Spaghetti Bolognese

35,00 KN

spaghettis à la bolognaise  
spaghetti alla bolognese

### ŠPAGETI CARBONARA

spaghetti carbonara  
Spaghetti Carbonara

40,00 KN

spaghettis carbonara  
spaghetti alla carbonara

### REZANCI SA LOSOSOM I ŠKAMPIMA

tagliatelle with  
salmon and shrimps  
Tagliatelle mit  
Lachs und Garnelen

65,00 KN

tagliatelles au saumon  
et aux crevettes  
tagliatelle con salmone  
e gamberetti

### ZELENA MANISTRA PLODOVI MORA

green pasta seafood  
grünen Nudeln  
Meeresfrüchten

60,00 KN

fruits de mer pâtes vertes  
pasta a base di pesce verde

### REZANCI SA GORGONZOLOM

pasta with gorgonzola  
Nudeln mit Gorgonzola

60,00 KN

pâtes au gorgonzola  
pasta con gorgonzola





## JELA OD PILETINE

CHICKEN DISHES - PLATS DE POULET  
HÜHNCHENGERICHTE - PIATTI DI POLLO

### PILETINA NA ŽARU S POMFRITOM

grilled chicken with  
french fries  
Grillhähnchen mit Pommes  
frites françaisch

50,00 KN

poulet grillé avec des  
frites françaises  
pollo alla griglia  
con patate fritte

### PUNJENA PILETINA S POMFRITOM

Stuffed chicken with  
French fries  
Gefülltes Huhn mit Pommes  
frites Françaisch

60,00 KN

Poulet farci avec des  
frites françaises  
Pollo ripieno  
con patate fritte

### PILETINA SA GORGONZOLOM (RIŽA, KROKETI)

chicken with gorgonzola  
(rice, croquettes)  
Huhn mit Gorgonzola  
(Reis, Kroketten)

60,00 KN

poulet au gorgonzola  
(croquettes de riz)  
pollo con gorgonzola  
(crocchette di riso)

## JELA OD PURETINE

TURKEY MEAT DISHES - PLATS DE VIANDE DE DINDE  
PUTENFLEISCH GERICHTE - PIATTI DI CARNE DI TACCHINO

### PURECI ODREZAK NA ŽARU S POMFRITOM

turkey steak with  
French fries  
Putensteak mit Pommes  
frites Françaisch

60,00 KN

steak de dinde avec des  
frites françaises  
Bistecca di tacchino  
con patatine fritte

### PUNJENI PURECI ODREZAK S POMFRITOM

filled turkey steak with  
French fries  
gefüllt mit Putensteak mit  
Pommes frites Françaisch

70,00 KN

remplis avec un steak de  
dinde avec des  
frites françaises  
piena di bistecca di tacchino  
con patatine fritte

### PURECI ODREZAK SA GORGONZOLOM (RIŽA, KROKETI)

Turkey steak with  
gorgonzola  
(rice, potato croquettes)  
Putensteak mit  
Gorgonzola  
(Reis, Kroketten)

70,00 KN

Steak Turquie avec  
gorgonzola  
(riz, croquettes de  
pommes de terre)  
Bistecca di tacchino al  
gorgonzola  
(riso, crocchette di patate)





# STEKOVI

STEAKS - LES BIFTECKS  
STEAKS - FETTE DI CARNE

## BIFTEK NA ŽARU 180 G., POMFRIT, POVRCE NA MASLACU

Grilled steak 180 g.,  
french fries,  
vegetables with butter  
Gegrilltes Steak 180 g.,  
französisch frites,  
Gemüse mit Butter

80,00 KN

Steak grillé 180 g.,  
frites françaises,  
les légumes au beurre  
Bistecca alla griglia 180 g.,  
patate fritte,  
verdure al burro

## BIFTEK NA ŽARU 250 G., POMFRIT, POVRCE NA MASLACU

Grilled steak 250 g.,  
french fries,  
vegetables with butter  
Gegrilltes Steak 250 g.,  
französisch frites,  
Gemüse mit Butter

100,00 KN

Steak grillé 250 g.,  
frites françaises,  
les légumes au beurre  
Bistecca alla griglia 250 g.,  
patate fritte,  
verdure al burro

## PUNJENI BIFTEK (PRŠUT, SIR) 250G., POMFRIT, POVRCE NA MASLACU

stuffed steak  
(ham, cheese) 250g.,  
French fries,  
vegetables in butter  
gefüllte Schnitzel  
(Schinken, Käse) 250g.,  
Französisch frites,  
Gemüse in Butter

110,00 KN

rembourrés steak  
(jambon, fromage) 250g.,  
Frites françaises,  
légumes dans le beurre  
Bistecca ripiena  
(prosciutto, formaggio) 250g.,  
Patatine fritte,  
verdure al burro

## BIFTEK SA GORGONZOLOM (RIZA, KROKETI)

steak with gorgonzola  
(rice, potato croquettes)  
Steak mit Gorgonzola  
(Reis, Krokettten)

110,00 KN

steak au gorgonzola  
(riz, croquettes de  
pommes de terre)  
bistecca con gorgonzola  
(riso, crocchette di patate)

## BIFTEK U UMAKU OD GLJIVA (RIŽA, KROKETI)

steak with mushroom  
sauce (rice, croquettes)  
Steak mit Pilzsauce  
(Reis, Krokettten)

110,00 KN

steak avec sauce  
aux champignons  
(croquettes de riz)  
bistecca con salsa di funghi  
(crocchette di riso)

## BIFTEK U ZELENOM PAPERU (RIŽA, KROKETI)

beefsteak with green  
pepper sauce  
(rice, croquettes)  
Beefsteak mit Pfeffersoße  
(Reis, Krokettten)

110,00 KN

bifteck au poivre vert  
(croquettes de riz)  
bistecca con salsa al  
pepe verde  
(crocchette di riso)

## RAMSTEK NA ŽARU, POMFRIT, POVRCE NA MASLACU

sirloin steak, grilled,  
fried potatoes,  
vegetables with butter  
Entrecôte vom Grill,  
Bratkartoffeln,  
Gemüse mit Butter

80,00 KN

bifteck de surlonge grillé,  
pommes de terre frites,  
légumes au beurre  
lombata bistecca alla griglia,  
patate fritte,  
verdure al burro

## PUNJENI RAMSTEK (PRŠUT, SIR), POMFRIT, POVRCE NA MASLACU

stuffed sirloin steak  
(ham, cheese)  
French fries,  
vegetables with butter  
Filetsteak gefüllt  
(Schinken, Käse)  
Französisch Frites,  
Gemüse mit Butter

90,00 KN

rembourrés de bifteck de  
surlonge (jambon, fromage)  
Frites françaises,  
les légumes au beurre  
farcito di manzo (prosciutto, formaggio)  
Patine fritte,  
verdure al burro

## RAMSTEK SA GORGONZOLOM (RIZA, KROKETI)

sirloin steak with  
gorgonzola  
(rice, potato croquettes)  
Rumpsteak mit Gorgonzola  
(Reis, Krokettten)

90,00 KN

Entrecôte au gorgonzola  
(riz, croquettes de  
pommes de terre)  
Arrostio di maiale  
con gorgonzola  
(riso, crocchette di patate)





# JELA SA ROŠTILJA

GRILLED DISHES - GRILLADES AU FEU DE BOIS  
GERICHTE VOM ROST - SPECIALITA ALLA GRIGLIA

## MIJEŠANO MESO SA POMFRITOM

Mixed meat with  
French fries  
Gemischte Fleisch mit  
Pommes Französisch

65,00 KN

De viande mixte avec  
des frites françaises  
Di carne mista con  
patate fritte

## TELECI KOTLET SA POMFRITOM

veal chop with  
French fries  
Kalbskotelett mit  
Französisch frites

60,00 KN

côte de veau avec  
des frites françaises  
vitello con  
patatine fritte

## CEVAPCICI SA POMFRITOM

minced meat with  
French fries  
Hackfleisch mit  
Französisch frites

45,00 KN

la viande hachée avec  
des frites françaises  
carne macinata  
con patatine fritte

## RAŽNJICI SA POMFRITOM

kebabs and French fries  
Kebabs und Französisch frites

50,00 KN

brochettes et des frites françaises  
spiedini e patatine fritte

## PLJESKAVICA SA POMFRITOM

burger with fries  
Burger mit Pommes

45,00 KN

burger avec frites  
hamburger con patatine fritte

## PUNJENA PLJESKAVICA SA POMFRITOM

stuffed burger with fries  
gefüllt Burger mit Pommes

55,00 KN

rembourrés hamburger avec des frites  
ripieni hamburger con patatine fritte

## JETRICA NA ŽARU SA POMFRITOM

liver grilled with French fries  
Leber vom Grill mit  
Pommes Frites Französisch

55,00 KN

foie grillé avec  
des frites françaises  
fegato alla griglia  
con patate fritte

## POLA - POLA (RAŽNJICI, CEVAPCICI) SA POMFRITOM

Half - half (kebabs, minced meat)  
with French fries  
Half - die Hälfte (Spieße, Hackfleisch)  
mit Bratkartoffeln

50,00 KN

La moitié - moitié  
(brochettes, viandes hachées)  
avec pommes de terre sautées  
La metà - metà (kebab, carne macinata)  
con patate fritte

# ODRESKI PO NARUDŽBI

STEAKS A LA CARTE - LES BIFSTECKS A LA CARTE  
STEAKS NACH BESTELLUNG - FETTE DI CARNE A RICHIESTA

## NARAVNI ODREZAK, POMFRIT, POVRCE NA MASLACU

Steak, french fries,  
vegetables with butter  
Steak, französisch frites,  
Gemüse mit Butter

70,00 KN

Steak, frites françaises,  
les légumes au beurre  
Bistecca, patate fritte,  
verdure al burro

## BECKI ODREZAK SA POMFRITOM

Wiener Schnitzel with  
French fries  
Wiener Schnitzel mit  
Pommes frites Französisch

70,00 KN

Wiener Schnitzel avec  
des frites françaises  
Cotoletta alla milanese  
con patatine fritte

## ZAGREBACKI ODREZAK (ŠUNKA, SIR) SA POMFRITOM

Cordon Bleu (ham, cheese)  
with fries  
Cordon Bleu (Schinken, Käse)  
mit Pommes

80,00 KN

Cordon Bleu (jambon, fromage)  
avec des frites  
Cordon Bleu (prosciutto, formaggio)  
con patate

## TELECI MEDALJONI U UMAKU OD GLJIVA (RIŽA, KROKETI)

veal medallions in a  
mushroom sauce (rice croquettes)  
Kalbsmedaillons in Pilzsoße  
(Reis, Krokette)

70,00 KN

médallions de veau dans une  
sauce aux champignons  
(croquettes de riz)  
medaglioni di vitello in salsa  
di funghi (crochette di riso)





## SPECIJALITETI KUĆE

SPECIALITIES OF THE HOUSE - SPÉCIALITÉS DE LA MAISON  
SPEZIALITÄTEN DES HAUSES - SPECIALITÀ DELLA CASA

### ZAPECENI PURECI ODREZAK «BABILON»

(ŠAMPINJONI, ŠPAROGE, SIR, KRUMPIR U FOLIJI)

baked turkey cutlet "Babylon"  
(mushrooms, asparagus,  
cheese, potatoes in foil)  
Putenschnitzel gebacken "Babylon"  
(Pilze, Spargel, Käse, Kartoffeln in Folie)

80,00 KN

Escalope de dinde cuite "Babylone"  
(champignons, asperges,  
fromage, pommes de terre  
dans du papier)  
cotoletta di tacchino al forno "Babylon"  
(funghi, asparagi,  
formaggi, patate al cartoccio)

### PUNJENI TELECI ODREZAK «BABILON»

(PRŠUT, SIR, UMAK OD ŠAMPINJONA, KROKETI, RIŽA)

stuffed veal "Babylon"  
(ham, cheese, sauce of  
mushrooms, croquettes, rice)  
Kalbfleisch gefüllt "Babylon"  
(Schinken, Käse, Soße aus  
Champignons, Kroketten, Reis)

80,00 KN

veau farci "Babylone"  
(Jambon, fromage, sauce aux  
champignons, croquettes, riz)  
vitello farcito "Babylon"  
Prosciutto, formaggio,  
salsa di funghi, crocchette, riso)

### PIJAT «BABILON»

(TELECI KOTLET, PUNJENA PLJESKAVICA, TELECAJETRA,  
MALI BIFTEK, PANCETA, POVRCE, POMFRIT)

plate "Babylon"  
(veal chop, stuffed with  
hamburger, veal liver,  
small steak, bacon,  
vegetables, french fries)  
Platte "Babylon"  
(Kalbskotelett, gefüllt mit  
Hamburger, Kalbsleber,  
kleines Steak, Speck,  
Gemüse, Pommes frites französisch)

80,00 KN

plaque de "Babylone"  
(Côte de veau, farci de viande  
hachée, foie de veau,  
petit steak, bacon,  
légumes, frites françaises)  
piatto "Babylon"  
(braciola di vitello, farcito con  
hamburger, fegato di vitello,  
bistecca piccola, pancetta,  
verdure, patate fritte)

### PURECI RAŽNJIC «BABILON»

(3 ODRESKA PURETINE, PRŠUT, SIR, PANCETA, POMFRIT)

turkey skewers "Babylon"  
(3 steak turkey, ham,  
cheese, bacon, french fries)  
Türkei Spieße "Babylon"  
(3 Steak Truthahn, Schinken,  
Käse, Speck, französisch frites)

80,00 KN

brochettes de dinde "Babylone"  
(3 steak de dinde, jambon,  
fromage, bacon, frites françaises)  
spiedini di tacchino "Babylon"  
(3 bistecca di tacchino, prosciutto,  
formaggio, pancetta, patate fritte)

### RIBLJA PLATA "BABILON"

(RIBA IZ UZGAJALISTA, ZAPECENI PLODOVI MORA,  
SKAMPI, LIGNJE, SLANI KRUMPIR, BLITVA)

Fish plate "Babylon"  
(fish from aquaculture,  
baked seafood,  
shrimp, squid,  
salted potatoes, Swiss chard)  
Fischplatte "Babylon"  
(Fisch aus Aquakultur,  
gebackene Meeresfrüchte,  
Garnelen, Tintenfisch,  
gesalzene Kartoffeln, Mangold)

200,00 KN

Poisson plaque "Babylone"  
(poissons de l'aquaculture,  
fruits de mer cuit au four,  
crevettes, calmars,  
les pommes de terre salées, la bette à carde)  
Pesce piatto "Babylon"  
(pesci di acquacoltura, pesce al forno,  
gamberi, calamari,  
patate salate, bietola)





# PLATE ZA 2 OSOBE

PLATE FOR 2 PEOPLE - PLAQUE POUR 2 PERSONNES  
PLATTE FÜR 2 PERSONEN - PIASTRA PER 2 PERSONE

## MESNA PLATA «BABILON»

(2 TELECA KOTLETA, 2 RAŽNJICA, 2 PUNJENE PLJESKAVICE,

2 KOBASICE, 2 RAMSTeka ILI BIFTEKA, 2 ODRESKA SLANINE,

POMFRIT, POVRCE NA MASLACU)

meat plate "Babylon" (2 veal cutlets, 2 kebabs, 2 stuffed patties, 2 sausages, 2 steak or beefsteak, 2 steak bacon French fries, vegetables with butter) Fleisch Platte "Babylon" (2 Kalbsschnitzel, 2 Spieße, 2 gefüllte Pasteten, 2 Würste und 2 bifteck ou un steak 2 Steak Speck Französisch Frites, Gemüse mit Butter)	160,00 KN	plaque de la viande "Babylone" (2 escalopes de veau, 2 brochettes, 2 galettes farcies, 2 saucisses, 2 bifteck ou un steak, 2 bacon steak Frites françaises, les légumes au beurre) carne piatto "Babylon" (2 costolette di vitello, 2 spiedini, 2 hamburger farciti, 2 salsicce, 2 steak o bistecca, 2 bistecche pancetta Patatine fritte, verdure al burro)
--	-----------	---

## PLATA «DIOKLECIJAN»

(2 MALA STEKA, 2 TELECA KOTLETA,

2 MALA ZAGREBACKA ODRESKA,

POMFRIT, POVRCE NA MASLACU)

wage "Diocletian" (2 small stack, 2 veal chops, 2 small zagrebacka steak, French fries, vegetables with butter) Lohn "Diokletian" (2 kleine Stapel, 2 Kalbskoteletts, 2 kleine Zagrebacka Steak, Französisch Frites, Gemüse mit Butter)	160,00 KN	salaires "Dioclétien" (2 petite pile, 2 côtes de veau, 2 steak Zagrebacka petits, Frites françaises, les légumes au beurre) salariali "Diocleziano" (2 piccola pila, 2 costolette di vitello, 2 bistecca Zagrebacka piccoli, Patatine fritte, verdure al burro)
--	-----------	--

## PLATA «GUŠT»

(2 PUNJENE PLJESKAVICE, 2 MALA BECKA ODRESKA,

2 PILECA ODRESKA, 2 PANCETE,

POMFRIT, POVRCE NA MASLACU)

wage "pleasure" (2 stuffed patties, 2 small steaks Beck, 2 chicken cutlets, 2 bacon, French fries, vegetables with butter) Lohn "Vergnügen" (2 gefüllte Pasteten, 2 kleine Steaks Beck, 2 Hähnchen Schnitzel, 2 Speck, Französisch Frites, Gemüse mit Butter)	160,00 KN	salaires "plaisir" (2 galettes farcies, 2 steaks de petite Beck, 2 escalopes de poulet, 2 bacon, Frites françaises, les légumes au beurre) salario "piacere" (2 polpettine farcite, 2 bistecche piccole Beck, 2 cotolette di pollo, 2 pancetta, Patatine fritte, verdure al burro)
--	-----------	---

## PLATA «SPLIT»

(2 PUNJENA TELECA ODRESKA, 2 BIFTEKA,

2 PILECA ODRESKA, UMAK OD ŠAMPINJONA,

KROKETI, RIŽA, POVRCE NA MASLACU)

wage "split" (2 stuffed veal steaks, 2 steaks, 2 chicken cutlets, sauce of mushrooms, croquettes, rice, vegetables with butter) Lohn "split" (2 gefüllt Kalbfleisch Steaks, 2 Steaks, 2 Hähnchen Schnitzel, Sauce aus Pilzen, Kroketten, Reis, Gemüse mit Butter)	160,00 KN	salaires "split" (2 steaks de veau farcie, 2 steaks, 2 escalopes de poulet, sauce aux champignons, croquettes, riz, légumes au beurre) salario "split" (2 bistecche di vitello ripiena, 2 bistecche, 2 pollo cotolette, salsa di funghi, crocchette, riso, verdure al burro)
--	-----------	---







# JELA SA RAŽNJA I PEKE

DISHES AND ROASTED BELL - PLATS ET D'UNE CLOCHE RÔTI  
GERICHTE UND GERÖSTETEN GLOCKE - PIATTI E CAMPANA ARROSTO

## PEKA «TELETINA»

(PO OSOBI)

under pan "veal"  
(per person)  
unter Pfanne "Kalbfleisch"  
(pro Person)

75,00 KN

en vertu de pan de «veau»  
(Par personne)  
in padella "vitello"  
(Per persona)

## PEKA «JANJETINA»

(PO OSOBI)

under pan "lamb"  
(per person)  
unter Pfanne "Lamm"  
(pro Person)

80,00 KN

en vertu de pan de «agneau»  
(Par personne)  
in padella "agnello"  
(Per persona)

## PEKA «HOBOTNICA»

(PO OSOBI)

under pan "octopus"  
(per person)  
unter Pfanne "Krake"  
(pro Person)

70,00 KN

en vertu de pan de «poulpe»  
(Par personne)  
in padella "polpo"  
(Per persona)

## PEKA «GRDOBINA»

(PO OSOBI)

under pan "Monkfish"  
(per person)  
unter Pfanne "Seeteufel"  
(pro Person)

70,00 KN

en vertu de pan de «Lotte»  
(Par personne)  
in padella "Coda di rospo"  
(Per persona)

## PECENI ODOJAK

(1 KG)

roast pork (1 kg)  
Schweinebraten (1 kg)

100,00 KN

rôti de porc (1 kg)  
arrosto di maiale (1 kg)

## PECENA JANJETINA

(1 KG)

roast lamb (1 kg)  
Lammbraten (1 kg)

200,00 KN

rôti d'agneau (1 kg)  
arrosto di agnello (1 kg)





# DJECJI OBROCI

CHILDREN'S MEALS - REPAS DES ENFANTS  
KINDERGERICHTE - PASTI PER I BAMBINI

## MALI BECKI ODREZAK SA POMFRITOM

Small Wiener Schnitzel with French fries Kleine Wiener Schnitzel mit Pommes frites Französisch	35,00 KN	Petit Wiener Schnitzel avec des frites françaises Piccola Wiener Schnitzel con patatine fritte
---	----------	---

## MALI ZAGREBAČKI ODREZAK SA POMFRITOM

Small Cordon Bleu with French fries Kleine Cordon Bleu mit Französisch frites	40,00 KN	Cordon Bleu Small avec des frites françaises Cordon Bleu Piccolo con patatine fritte
--	----------	---

## MALI CEVAČICI SA POMFRITOM

small meat fingers with french fries kleinen Finger Fleisch mit französisch frites	30,00 KN	doigts de viande de petits avec des frites françaises dita di carne piccoli con patate fritte
---	----------	--

# RIBE I ŠKOLJKE

FISH AND SHELLFISH - POISSONS ET CRUSTACÉS  
FISCH UND SCHALENTIERE - PESCI E MOLLUSCHI

## LIGNJE

(1 KG)

squid (1 kg) Tintenfisch (1 kg)	300,00 KN	squid (1 kg) calamari (1 kg)
------------------------------------	-----------	---------------------------------

## KOVAČ, ŠKARPINA

(1 KG)

Dory, grouper (1 kg) Dory, Zackenbarsch (1 kg)	380,00 KN	Dory, le mérrou (1 kg) Dory, cernia (1 kg)
---	-----------	---

## OBORITA RIBA 1 KLASA

(1 KG)

Class 1 quality fish (1 kg) Gütekategorie 1 Fisch (1 kg)	320,00 KN	Poissons de classe de qualité 1 (1 kg) Classe 1 pesce di qualità (1 kg)
---	-----------	--

## RIBA IZ UZGAJALIŠTA

(1 KG)

fish farms (1 kg) Fischfarmen (1 kg)	250,00 KN	piscicultures (1 kg) allevamenti ittici (1 kg)
---	-----------	---

## ŠKOLJKE

(1 KG)

shellfish (1 kg) Muscheln (1 kg)	180,00 KN	coquillages (1 kg) frutti di mare (1 kg)
-------------------------------------	-----------	---

## ŠKAMPI

(1 KG)

Shrimp (1 kg) Garnelen (1 kg)	180,00 KN	Crevettes (1 kg) Gambero (1 kg)
----------------------------------	-----------	------------------------------------





# PRILOZI

ADDITIONS - CONTRIBUTIONS  
BEITRÄGE - CONTRIBUTI

## POVRCE SA ŽARA

grilled vegetables  
gegrilltem Gemüse

20,00 KN

légumes grillés  
verdure alla griglia

## POMFRIT

French fries  
Französisch fries

15,00 KN

Fries français  
Patate fritte

## KROKETI

croquettes  
Kroketten

15,00 KN

croquettes  
crocchette

## RIŽA - TJESTENINA

Rice - Pasta  
Reis - Pasta

15,00 KN

Riz - Pâtes  
Riso - Pasta

## POVRCE NA MASLU - ULJU

(BLITVA, BROKULE, KAULI, ŠAMPINJONI, MAHUNE, GRAŠAK, MRKVA)

vegetables in butter - oil  
Gemüse in Butter - Öl

15,00 KN

légumes dans le beurre - huile  
verdure al burro - olio

## JAJA

(1 KOM)

Egg (1 piece)  
Egg (1 Stück)

5,00 KN

Egg (1 pièce)  
Uovo (1 pezzo)

## KRUH

bread  
Brot

3,00 KN

pain  
pane





# SALATE

SALADS - SALADES  
SALATE - INSALATE

## GRCKA SALATA

(RAJCICA, KRSTAVCI, PAPRIKA, CRVENI LUK, MLADI SIR)

Greek Salad (tomatoes, cucumbers, peppers, red onion, cheese) Griechischer Salat (Tomaten, Gurken, Paprika, rote Zwiebel, Käse)	25,00 KN	Salade grecque (tomates, concombres, poivrons, oignon rouge, fromage) Insalata greca (Pomodori, cetrioli, peperoni, cipolla rossa, formaggio)
--	----------	--

## GRCKA SALATA ZA 2 OSOBE

(RAJCICA, KRSTAVCI, PAPRIKA, CRVENI LUK, MLADI SIR)

Greek salad for 2 people (tomatoes, cucumbers, peppers, red onion, cheese) Griechischer Salat für 2 Personen (Tomaten, Gurken, Paprika, rote Zwiebel, Käse)	45,00 KN	Salade grecque pour 2 personnes (tomates, concombres, poivrons, oignon rouge, fromage) Insalata greca per 2 persone (Pomodori, cetrioli, peperoni, cipolla rossa, formaggio)
--	----------	---

## SALATA OD TUNJEVINE

(ZEL. SALATA, RADIC, RIKULA, RAJCICA,  
TUNJEVINA, MASLINE)

Tuna salad (zel. lettuce, radicchio, arugula, tomato, tuna, olives) Thunfischsalat (Zel. Salat, Radicchio, Rucola, Tomaten, Thunfisch, Oliven)	35,00 KN	Salade de thon (laitue Zel., radicchio, roquette, tomate, thon, olives) Insalata di tonno (Zel. lattuga, radicchio, rucola, pomodoro, tonno, olive)
---	----------	--

## SALATA OD PILETINE

(ZEL. SALATA, RADIC, RIKULA, RAJCICA,  
KRSTAVCI, PILETINA, MASLINE)

Chicken Salad (zel. lettuce, radicchio, arugula, tomato, cucumbers, chicken, olives) Chicken Salad (Zel. Salat, Radicchio, Rucola, Tomaten, Gurken, Hühnchen, Oliven)	45,00 KN	Salade de poulet (laitue Zel., radicchio, roquette, tomate, concombres, poulet, olives) Insalata di pollo (Zel. lattuga, radicchio, rucola, pomodoro, cetrioli, pollo, olive)
--	----------	--

## SEZONSKE SALATE

(RAJCICA, KRSTAVCI, KUPUS, ZELENA SALATA)

seasonal salads (tomatoes, cucumbers, cabbage, lettuce) Salate der Saison (Tomaten, Gurken, Kohl, Salat)	15,00 KN	salades de saison (tomates, concombres, chou, la laitue) insalate di stagione (Pomodori, cetrioli, cavolo, lattuga)
---	----------	--

## SALATA OD CIKLE

beetroot salad Rote-Bete-Salat	15,00 KN	salade de betteraves barbabietole da insalata
-----------------------------------	----------	--

## MASLINE

olives Oliven	15,00 KN	olives olive
------------------	----------	-----------------





# SLASTICE/DESERTI

SWEETS/DESSERTS - BONBONS/DESSERTS

SWEETS/DESSERTS - DOLCI/DESSERT

## STRACCIATELLA

Stracciatella  
Stracciatella

15,00 KN

Stracciatella  
Stracciatella

## SLADOLED

(RAZNI)

Ice Cream (various)  
Ice Cream (div.)

15,00 KN

Ice Cream (divers)  
Ice Cream (vari)

## PALACINKE SA ORASIMA

Pancakes with walnuts  
Palatschinken mit Nüssen

16,00 KN

Crêpes aux noix  
crepes con noci

## PALACINKE SA COKOLADOM

Pancakes with chocolate  
Palatschinken mit Schokolade

15,00 KN

Crêpes au chocolat  
Crepes al cioccolato

## PALACINKE SA MARMELADOM

Pancakes with jam  
Palatschinken mit Marmelade

15,00 KN

crêpes à la confiture  
crepes con marmellata

## PALACINKE U ŠATOU

(ZA 2 OSOBE)

pancakes in Satou (Serves 2)  
palatschinken in Satou (Für 2)

35,00 KN

crêpes de Sato (2 personnes)  
crepes di Sato (2 persone)

## PALACINKE «BABILON»

(ORASI, SLADOLED, PRELJEV OD VIŠANJA)

pancakes "Babylon"  
(nuts, ice cream, cherry sauce)  
palatschinken "Babylon"  
(Nüsse, Eis-, Kirsch-Sauce)

22,00 KN

crêpes "Babylone"  
(noix, crème glacée, sauce aux cerises)  
crepes di "Babylon"  
(noci, gelato, salsa di ciliegie)

## SAMIFREDO

samifredo  
samifredo

15,00 KN

samifredo  
samifredo





# GOTOVA JELA

READY MEALS - PLATS CUISINÉS  
FERTIGGERICHTE - PIATTI PRONTI

## TRIPICE

tripe Kaldaunen	30,00 KN	tripes trippa
--------------------	----------	------------------

## JANJECA JETRICA «VENECIAN»

lamb liver "Veneciana» Lammleber "Veneciana»	30,00 KN	foie d'agneau "Veneciana» fegato di agnello "Veneciana»
---	----------	--

## TELECI PAPRIKAŠ

veal stew Kalbsragout	35,00 KN	ragoût de veau spezzatino di vitello
--------------------------	----------	---

## GOVEDI GULAŠ

beef stew Rindergulasch	35,00 KN	ragoût de bœuf stufato di manzo
----------------------------	----------	------------------------------------

## PUNJENE PAPRIKE

stuffed peppers gefüllte Paprika	35,00 KN	poivrons farcis peperoni ripieni
-------------------------------------	----------	-------------------------------------

## SARME

Sarma Sarma	35,00 KN	Sarma Sarma
----------------	----------	----------------

## JUNETINA LEŠO

Boiled beef Gekochtes Rindfleisch	35,00 KN	Boeuf bouilli Bollito di manzo
--------------------------------------	----------	-----------------------------------

## TELECI RIŽOT

veal risotto Kalbfleisch Risotto	40,00 KN	Risotto de veau risotto di vitello
-------------------------------------	----------	---------------------------------------

## SUHO MESO

dried meat Trockenfleisch	40,00 KN	la viande séchée carne secca
------------------------------	----------	---------------------------------

## BAKALAR NA BRUDET

cod stew Kabeljau Eintopf	50,00 KN	ragoût de morue merluzzo stufato
------------------------------	----------	-------------------------------------

## BAKALAR BIANCO

cod bianco Kabeljau bianco	55,00 KN	bianco cabillaud merluzzo bianco
-------------------------------	----------	-------------------------------------

## JANJETINA LEŠO

lamb cooked Lamm gekocht	50,00 KN	agneau cuit agnello cotto
-----------------------------	----------	------------------------------

## PAŠTICADA SA NJOKIMA

beef marinade with dumplings Rindfleisch Marinade mit Knödeln	50,00 KN	marinade de boeuf aux quenelles marinata di manzo con gnocchi
--	----------	--

## TELECE PECENJE

veal roast Kalbsbraten	50,00 KN	rôti de veau arrosto di vitello
---------------------------	----------	------------------------------------

## PRILOZI

(RESTANI KRUMPIR, KISELI KUPUS, PIRE, RIŽA, GRAH)

Contributions (stewed potatoes, sauerkraut, mashed potatoes, rice, beans) Beiträge (Geschmorte Kartoffeln, Sauerkraut, Kartoffelpüree, Reis, Bohnen)	15,00 KN	Contributions (pommes de terre étuvée, la choucroute, purée, riz, haricots) Contributi (patate in umido, crauti, purè di patate, riso, fagioli)
---	----------	--





# PIZZE

PIZZAS - LES PIZZAS

PIZZAS - PIZZE

## PIZZA SA TUNJEVINOM (TUNJEVINA, SIR, MASLINE)

pizza with tuna  
(tuna, cheese, olives)  
Pizza mit Thunfisch  
(Thunfisch, Käse, Oliven)

30,00 KN

pizza au thon  
(thon, fromage, olives)  
pizza con tonno  
(tonno, formaggio, olive)

## MIJEŠANA PIZZA (ŠUNKA, SIR, GLJIVE)

Seasons Pizza  
(ham, cheese, mushrooms)  
Seasons Pizza  
(Schinken, Käse, Champignons)

35,00 KN

Seasons Pizza  
(Jambon, fromage, champignons)  
Stagioni Pizza  
Prosciutto, formaggio, funghi)

## PIZZA SA ŠUNKOM (ŠUNKA, SIR)

pizza with ham  
(ham, cheese)  
Pizza mit Schinken  
(Schinken, Käse)

35,00 KN

pizza au jambon  
(Jambon, fromage)  
pizza con prosciutto  
(prosciutto, formaggio)

## PIZZA «MARGARITA» (SIR, MASLINE)

pizza "Margarita"  
(cheese, olives)  
Pizza "Margarita"  
(Käse, Oliven)

35,00 KN

pizza "Margarita"  
(fromage, olives)  
pizza "Margarita"  
(formaggio, olive)

## PIKANTNA PIZZA (ŠUNKA, SIR, GLJIVE, PANCETA, FEFERONI)

spicy pizza  
(ham, cheese, mushrooms,  
bacon, pepperoni)  
würzige Pizza  
(Schinken, Käse, Champignons,  
Speck, Peperoni)

35,00 KN

pizza épicée  
(Jambon, fromage, champignons,  
bacon, pepperoni)  
pizza piccante  
Prosciutto, formaggio, funghi,  
pancetta, peperoni)

## PIZZA «BABILON» (PRŠUT, SIR, ŠUNKA, JAJE, GLJIVE)

pizza "Babylon"  
(ham, cheese, ham,  
egg, mushrooms)  
Pizza "Babylon"  
(Schinken, Käse, Schinken,  
Ei, Champignons)

40,00 KN

pizza "Babylone"  
(jambon, fromage,,  
oeuf, champignons)  
pizza "Babylon"  
(prosciutto, formaggio, prosciutto,  
uovo, funghi)

## PIZZA SA ŠKAMPIMA (ŠKAMPI, SIR, MASLINE)

pizza with shrimp  
(shrimp, cheese, olives)  
Pizza mit Garnelen  
(Garnelen, Käse, Oliven)

50,00 KN

pizza aux crevettes  
(crevettes, fromage, olives)  
pizza con gamberetti  
(gamberetti, formaggio, olive)

## «JUMBO» PIZZA

«jumbo» pizza  
«jumbo» pizza

80,00 KN

la pizza «jumbo»  
pizza «jumbo»

## MALA PIZZA

small pizza  
kleine Pizza

20,00 KN

petite pizza  
pizzetta





**RESTORAN - PIZZERIA**

# BABILON

## CJENIK PICA

*Drinks Price List*  
*Getränke Preisliste*  
*Liste Des Prix Des Boissons*  
*Bevande Prezzo Di Listino*





## TOPLI NAPITCI

HOT DRINKS - BOISSONS CHAUDES  
HEIßGETRÄNKE - BEVANDE CALDE

KAVA (COFFEE ESPRESSO)	6,00 KN
KAVA SA ŠLAGOM (COFFEE WITH CREAM)	8,00 KN
KAVA SA MLJEKOM (COFFEE WITH MILK)	8,00 KN
CAPPUCCINO	8,00 KN
CAJ (TEA)	8,00 KN
MLJEKO (MILK)	8,00 KN
COKOLADA (HOT CHOCOLATE)	10,00 KN
RUM PUNCH	10,00 KN
NESCAFE	10,00 KN

## MINERALNA I PRIRODNA VODA

MINERAL AND NATURAL WATER - EAUX MINÉRALES ET NATURELLES  
MINERALISCHEN UND NATÜRLICHEN WASSER - ACQUE MINERALI E NATURALI

JAMNICA 0,25 L	8,00 KN
JAMNICA SENSATION 0,25 L (LIMETA - KIWANO)	10,00 KN
JAMNICA 0,50 L	10,00 KN
JAMNICA 1,00 L	15,00 KN
NEGAZIRANA VODA (NATURAL WATER) 0,25 L	8,00 KN
NEGAZIRANA VODA (NATURAL WATER) 0,75 L	15,00 KN

## GAZIRANA PICA I SOKOVI

CARBONATED BEVERAGES AND JUICES - BOISSONS GAZEUSES ET JUS  
KOHLENSÄUREHALTIGE GETRÄNKE UND SÄFTE - BEVANDE GASSATE E SUCCHI DI FRUTTA

CEDEVITA 0,20 L	10,00 KN
COCA - COLA 0,25 L	14,00 KN
FANTA 0,25 L	14,00 KN
SPRITE 0,25 L	14,00 KN
PIPI ORANGE 0,25L	14,00 KN
COCTA 0,25L	14,00 KN
TONIK WATER 0,25 L	14,00 KN
BITTER LEMON 0,25 L	14,00 KN
ORANGINA 0,20 L	15,00 KN
PRIRODNI SOKOVI (NATURAL JUICES) 0,20 L	15,00 KN
PRIRODNA LIMUNADA (NATURAL LEMONADE) 0,20 L	14,00 KN





# ŽESTOKA PICA (DOMAČA)

ALCOHOLIC DRINKS (DOMESTIC) - BOISSONS ALCOOLISÉES (INTÉRIEUR)  
ALKOHOLISCHE GETRÄNKE (INLAND) - BEVANDE ALCOLICHE (NAZIONALE)

AMBROZIJA 0,03 L	8,00 KN
BRANDÝ 0,03 L	8,00 KN
VODKA 0,03 L	8,00 KN
RUM 0,03 L	8,00 KN
PELINKOVAC 0,03 L	8,00 KN
AMARO 0,03 L	8,00 KN
ORAHOVAC 0,03 L	8,00 KN
KRUŠKOVAC 0,03 L	8,00 KN
LOZOVACA 0,03 L	8,00 KN
TRAVARICA 0,03 L	8,00 KN
ŽUTUJA 0,03 L	8,00 KN
STOCK BRANDÝ	10,00 KN

# ŽESTOKA PICA (STRANA)


ALCOHOLIC DRINKS (IMPORTED) - BOISSONS ALCOOLISÉES (IMPORTÉS)  
ALKOHOLISCHE GETRÄNKE (IMPORTIERT) - BEVANDE ALCOLICHE (IMPORTATI)

BALLANTINES 0,03 L	15,00 KN
JOHNNIE WALKER 0,03 L	15,00 KN
GIN 0,03 L	15,00 KN
BAILEY`S 0,03 L	15,00 KN
JÄGERMEISTER 0,03 L	15,00 KN
TEQUILA 0,03 L	20,00 KN
JACK DANIEL`S 0,03 L	20,00 KN
CHIVAS REGAL 0,03 L	25,00 KN
MARTEL 0,03 L	25,00 KN

# PIVO

BEER - LA BIERRE  
BIER - BIRRA

KALTENBERG 0,33 L	12,00 KN
KALTENBERG 0,50 L	15,00 KN
LAŠKO PIVO 0,33 L	12,00 KN
STELLA ARTOIS 0,33 L	14,00 KN
HEINEKEN 0,33 L	15,00 KN
BECK`S 0,33 L	15,00 KN
KARLOVACKO TWIST OFF 0,25 L	12,00 KN
ERDINGER 0,50 L	20,00 KN
VELEBITSKO 0,50 L	15,00 KN
TOCENO PIVO (DRAFT LIGHT BEER) 0,20 L	8,00 KN
TOCENO PIVO (DRAFT LIGHT BEER) 0,30 L	10,00 KN
TOCENO PIVO (DRAFT LIGHT BEER) 0,50 L	15,00 KN
BEZALKOHOLNO PIVO ( NON-ALCOHOLIC BEER )	15,00 KN





# VINSKA KARTA

VINE CARD - LA CARTE DU VINS  
WEIN KARTE - SCHEDA DI VINO

## BIJELA VINA

WHITE WINES - LES VINES BLANC  
WEIßE WEINARTEN - VINI BIANCHI



KVALITETNO VINO 0,20 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	20,00 KN
JURE STOLNO 1,00 L	(suo - table dry - trocken - sec - dell'asciutto)	50,00 KN
MARAŠTINA STOLNO 1,00L	(suo - table dry - trocken - sec - dell'asciutto)	50,00 KN
GRAŠEVINA KVALITETNO 1,00 L	(suo - table dry - trocken - sec - dell'asciutto)	70,00 KN
VINA ZRINČAK KVALITETNO 0,70 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	80,00 KN
KUJUNDŽUŠA KVALITETNO 0,70 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	80,00 KN
GRAŠEVINA KUTJEVO VRHUNSKO 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	100,00 KN
ŽLAHTINA KVALITETNO 0,70 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	100,00 KN
POŠIP ČARA VRHUNSKO 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	120,00 KN
GRAŠEVINA VRHUNSKO 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	140,00 KN
MALVAZIJA KOZLOVIĆ 0,70 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	150,00 KN
GRABOVAČ CHARDONNAY SUR LIE 0,70 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	150,00 KN

## CRNA VINA

RED WINES - LES VINES ROUGE  
ROTE WEINARTEN - VINI ROSSI

BABIC KVALITETNO 0,20 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	20,00 KN
BABIC KVALITETNO 1,00 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	60,00 KN
PELJEŠAC KVALITETNO 1,00L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	70,00 KN
PELJEŠAC KVALITETNO 0,70 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	80,00 KN
MODRO JEZERO BARIQUE 0,70 L	(suo - selected dry - trocken - sec - dell'asciutto)	150,00 KN
ZLATAN PĻAVAC VRHUNSKO 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	180,00 KN
GRAND RESERVE 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	200,00 KN
BABIC VRHUNSKO 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	250,00 KN
ZLATAN PĻAVAC BARIQUE 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	350,00 KN
VINO VRHUNSKO 0,70 L	(suo - first class dry - trocken - sec - dell'asciutto)	400,00 KN

## DESERTNA VINA

DESSERT WINES - LES VINES DE DESSERT  
DESSERTWEINS - VINI DEL DOLCE

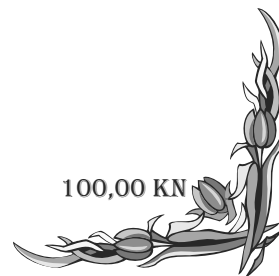
PROŠEK 0,10 L		15,00 KN
VERMOUTH 0,10 L		12,00 KN
MATRINI 0,10 L		15,00 KN

## PJENUŠCI

CHAMPAGNE - CHAMPAGNE  
SEKT - CHAMPAGNE

BAKARSKA VODICA

100,00 KN





**RESTORAN - PIZZERIA**

# BABILON

HVALA NA POSJETU I DODITE NAM OPET !!!  
THANKS FOR VISITING AND PLEASE COME BACK !!!  
DANKE FÜR IHREN BESUCH UND BITTE WIEDERKOMMEN !!!  
MERCİ DE VOTRE VISITE ET S'IL VOUS PLAÎT REVENIR !!!  
GRAZIE PER LA VISITA E VI PREGO DI VENIRE DI NUOVO !!!

Porez I Usluge Uključeni U Cijenu  
Knjiga Žalbe Nalazi Se Za Šankom  
Zabranjeno Posluživanje Alkoholnih Pića Osobama Mlađim Od 18 Godina

Services And Taxes Included  
The Complaint Book Is For A Bar  
Prohibited Serving Alcoholic Beverages To Persons Under 18 Years

Dienstleistungen Und Steuern Inklusiv  
Die Beschwerde Buch Ist Für Eine Bar  
Verbotene Ausschank Von Alkoholischen Getränken An Personen Unter 18 Jahren

Services Et Taxes Inclus  
Le Livre Plainte Pour Un Bar  
Interdit Servir Des Boissons Alcoolisées A Des Personnes Moins De 18 Ans

Servizio E Tasse Inclusi  
Il Libro Denuncia E Per Un Bar  
Vietato Servire Bevande Alcoliche Ai Minori Di 18 Anni



**Washingtonova 13 Split, tel: 344 - 777**